

Chambre des Représentants

SESSION 1969-1970

1^{er} AVRIL 1970

PROJET DE LOI

modifiant la loi du 5 mars 1952 relative aux décrets additionnels sur les amendes pénales en vue d'adapter le montant des amendes aux moyens d'existence des condamnés.

AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR M. CHARPENTIER.

INTITULE.

Remplacer l'intitulé par ce qui suit :

« *Projet de loi autorisant certains condamnés à se libérer de la peine de prison par le paiement d'une amende.* »

Article premier.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« *Les condamnés à une peine de prison ne dépassant pas trois mois peuvent en tout temps, se libérer de cette peine par le paiement d'une amende égale au montant de leur revenu global net imposable, correspondant au nombre de jours de prison infligés et non subis.*

« *L'amende ne peut être inférieure à 200 F par jour de prison.* »

Art. 2.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« *A la requête du receveur des amendes judiciaires saisi de la demande du condamné, le contrôleur des contributions*

Voir :

592 (1969-1970) :

— N° 1 : Projet de loi.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1969-1970

1 APRIL 1970

WETSONTWERP

tot wijziging van de wet van 5 maart 1952 betreffende de opdecimes op de strafrechtelijke geldboeten, ter aanpassing van het bedrag der geldboeten aan de bestaansmiddelen van de veroordeelden.

AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER CHARPENTIER.

TITEL.

De titel vervangen door wat volgt :

« *Wetsontwerp waarbij sommige veroordeelden worden gemachtigd de hun opgelegde gevangenisstraf te voldoen door betaling van een geldboete.* »

Artikel 1.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« *De personen die veroordeeld zijn tot een gevangenisstraf van niet meer dan drie maanden, mogen die straf op elk ogenblik voldoen door de betaling van een geldboete die gelijk is aan het bedrag van hun globaal belastbaar nettoinkomen dat overeenstemt met het aantal opgelegde en niet uitgezeten dagen gevangenis.*

« *De geldboete mag niet minder bedragen dan 200 F per dag gevangenis.* »

Art. 2.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« *Op verzoek van de ontvanger der geldboeten tot wie de veroordeelde een desbetreffende vraag richt, levert de con-*

Zie :

592 (1969-1970) :

— N° 1 : Wetsontwerp.

directes fournit au receveur une attestation indiquant le revenu global net imposable.

Cette attestation est établie sur la base des éléments figurant au dossier afférent au dernier exercice d'imposition vérifié et constitué au nom du prévenu. »

Art. 2bis (nouveau).

Insérer un article 2bis (nouveau), libellé comme suit :

« Sans préjudice au droit de grâce de l'article 73 de la Constitution et à l'application de la législation sur la libération conditionnelle, les cours et tribunaux peuvent, par leur arrêt ou jugement, priver le condamné du bénéfice de la présente loi. »

JUSTIFICATION.

Un des buts principaux du projet de loi est de réduire le nombre des peines de prison. Ce but est réalisé par le texte que nous proposons, sans que subsistent les inconvénients résultant du projet de loi :

1. calcul compliqué des coefficients de majoration des peines.
2. divulgation inévitable des revenus imposés.
3. violation des droits de la défense qui se trouve pénalisée par la divulgation des revenus, si elle entend plaider sur l'application du coefficient de 30 à 600.
4. alourdissement des dossiers judiciaires et retards dus à la constitution du dossier fiscal.

troleur van de directe belastingen hem een getuigschrift af met opgave van het globaal belastbaar netto-inkomen.

Dat getuigschrift wordt opgesteld op grond van gegevens uit het op naam van de verdachte aangelegde dossier betreffende het laatste nageziene aanslagjaar. »

Art. 2bis (nieuw).

Een artikel 2bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

« Onverminderd het in artikel 73 van de Grondwet bepaalde genaderecht en de toepassing van de wetgeving op de voorwaardelijke invrijheidstelling kunnen de hoven en rechtbanken in hun arresten of vonnissen een veroordeelde van het voordeel van deze wet uitsluiten. »

VERANTWOORDING.

Een van de voornaamste oogmerken van het wetsontwerp is de vermindering van het aantal gevangenisstraffen. Dit doel wordt bereikt door de tekst die wij voorstellen en die niet op de bezwaren stuit waartoe het wetsontwerp heeft geleid :

1. ingewikkelde berekening van de coëfficiënten waarmee de straffen worden verhoogd.
2. onvermijdelijke openbaarmaking van het bedrag der belaste inkomsten.
3. schending van de rechten der verdediging die gestraft wordt door de openbaarmaking van het bedrag der inkomsten, indien ze wil pleiten over de toepassing van de coëfficiënt van 30 tot 600.
4. verzwarende van de gerechtelijke dossiers en vertraging ingevolge de samenstelling van het belastingsdossier.

E. CHARPENTIER.